

國民 文獻 分類

民國文獻類編

文化藝術卷

878

民國時期文獻保護中心
中國社會科學院近代史研究所
編

國家圖書館出版社

民
國
文
獻
類
編

文化藝術
卷
878

民國時期文獻保護中心
中國社會科學院近代史研究所
編

國家圖書館出版社

2812.6
10/878

2017/05

第八七八冊目錄

聯合國教育科學文化組織南京基本教育研究會議報告 教育部國際文化教育事業處編

教育部國際文化教育事業處，一九四八年出版 一

中外文化協會章程 中外文化協會編 中外文化協會，一九三五年出版 五五

中德文化協會工作報告書 中德文化協會編 中德文化協會，一九三四年出版 八一

中德文化協會會員錄 中德文化協會編 中德文化協會，一九三七年出版 一〇三

北平中德學會工作報告（民國廿五年七月） 北平中德學會編 北平中德學會，

一九三六年出版 一三一

北平中德學會工作年報（民國廿九年七月） 北平中德學會編 北平中德學會，

一九四〇年出版 一四九

中德學會工作年報（二十九年八月至三十年七月） 中德學會編 中德學會，

一九四一年出版 一八三

中蘇文化（蘇聯十月革命二十週年紀念特刊） 中蘇文化雜誌社編 中蘇文化雜誌社，

一九三七年出版 一一三

中日文化協會開幕典禮特刊 (偽)中日文化協會編 (偽)中日文化協會,

一九四〇年出版 三三七

刊叢教文際國部育教

號四第 類一第

織組化文學科育教國合聯

告報議會究研育教本基京南

編處業事育教化文際國部育教

版出月九年七十三國民華中



南京基本教育研究會議報告

目次

弁言

甲、講詞附賀電

一、教育部朱部長致開幕詞

二、蔣主席致詞

三、行政院張院長致詞

四、聯教組織祕書長赫胥黎致詞

五、甘地賀電

六、聯合國教科文組織代表團郭有守致詞

七、大會代表宇伯鸞答詞

八、朱部長致開幕詞

九、大會謝蔣主席張院長赫胥黎祕書長電三通

乙、會議記錄

一、會議經過

二、A組委員會報告

三、B組委員會報告

四、C組委員會報告

五、大會決議案

六、實驗示範區設計計劃綱要

丙、會議提案及報告

一、會議分組討論綱要……中國教育部提案

第一組 基本教育語言文字教材問題

第二組 基本教育教材問題(附基本教育民衆讀物問題)

第三組 基本教育方法與技術問題

第四組 基本教育行政師資經費問題

二、遠東區各國及各地區基本教育報告

三、基本教育實驗計劃綱要草案

丁、會議之感想及建議——中國代表團

附 錄

一、基本教育研究會議組織規程

二、基本教育研究會議議事規則

三、會議日程表

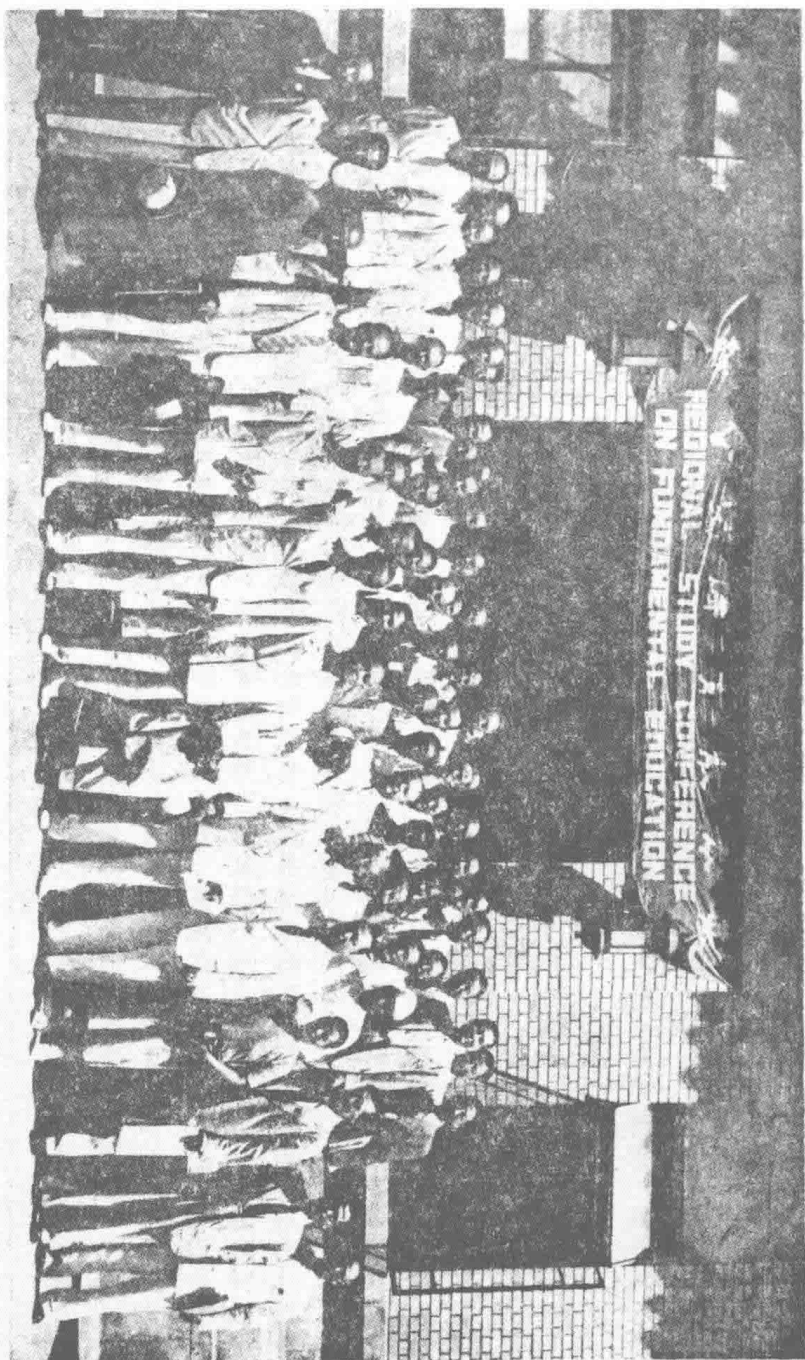
四、會議職員表

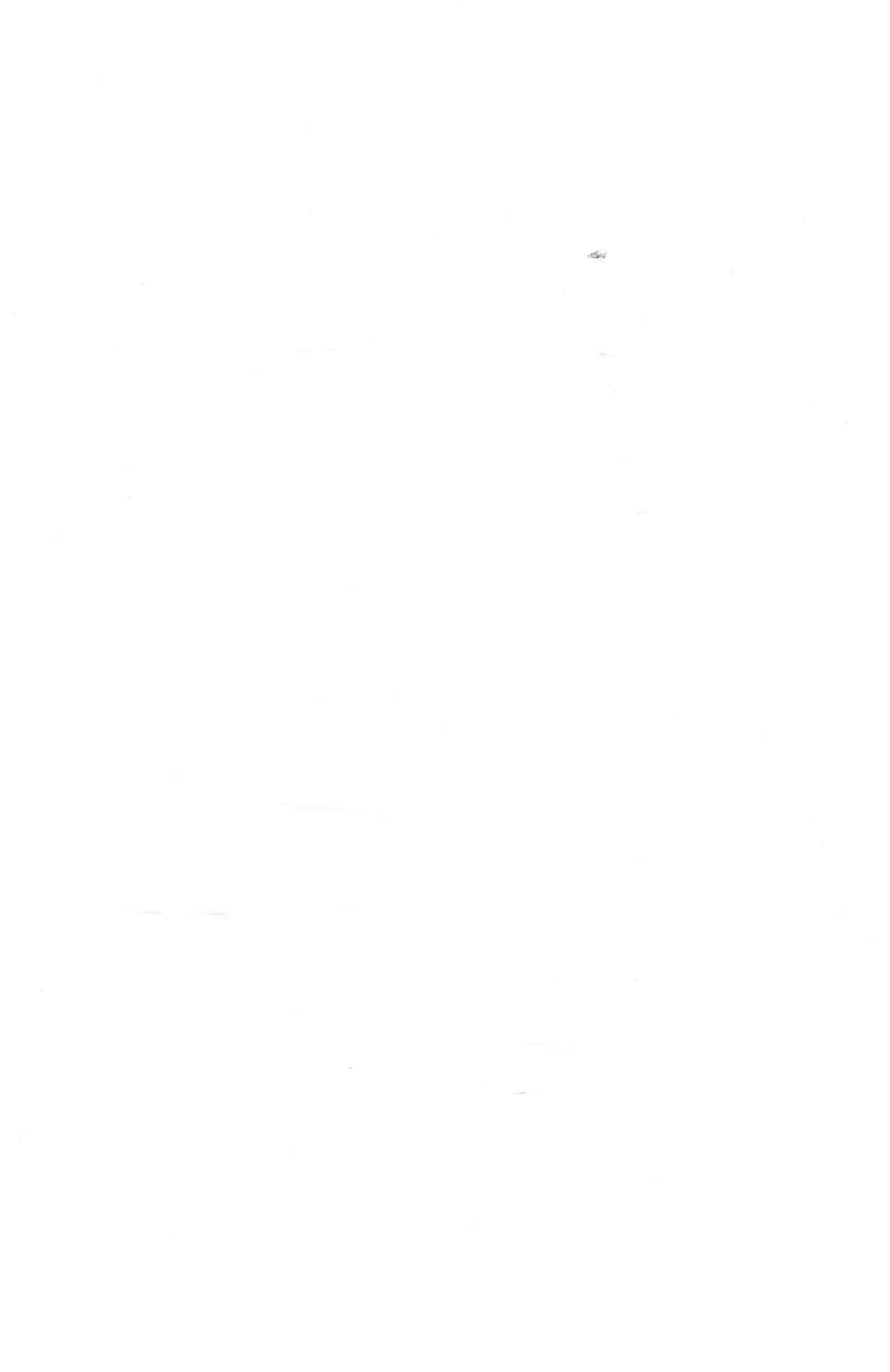
五、中國代表團名單

六、各國代表名單

七、本會議籌備委員會委員名單

八、提供本會議研究之報告及論文目錄





弁言

聯合國教育科學文化組織與中國政府於一九四七年九月三日至十二日會同召開基本教育分區研究會議於南京，被邀國家及地區，計有澳大利亞，緬甸，不丹，錫蘭，香港，印度，韓國，馬來亞聯邦，尼泊爾，新西蘭，巴基斯坦，菲律賓，沙勞越，暹羅，新加坡等。聯合國社會經濟理事會亦被邀出席，惜以間急迫，未能到會。

聯教組織為協同主持本會議之進行，派代表團來京參加，團員共四人，由該組織教育組長担任團長。

中國方面，由教育部於會議舉行前組織籌備委員會，負責籌備事宜，並邀請全國教育專家先舉行預備會議，討論有關會議事項，製訂討論綱要，提供大會採納。綱要共分四大部門，即（一）語文教學，（二）教本與讀物，（三）方法與技術，（四）一般行政。同時並擬訂中國基本教育實驗區計畫，提供大會研討，以便依照聯教組織之教育計畫，展開二作。

中國政府為盡地主之誼，担负本會議之全部經費，並於會議期間及閉會以後，招待各代表參觀南京，無錫、蘇州、上海、杭州、北平等地之教育及名勝，俾於歷史的遺跡與現代的設施中，體認中國教育建設之途經與艱鉅。本會議能順利進行，圓滿閉幕，實各地代表開誠合作之結果。中國政府對於會議之成就，固覺快慰，尤望能依照聯教組織之教育理想，以基本教育實驗區為基地，普及教育於全國，既不忘發揚固有文化之優點，復能應用新教育方法，使民生隨時代而邁進；尤當發揚會議衷誠合作之精神，促進各民族間之互相瞭解，以達到全世界之自由與和平，則本會議之召集為不虛矣。

甲、講詞

一、教育部朱部長家驊致開幕辭

諸位代表先生：這次中國政府會同聯合國教育科學文化組織召開基本教育研究會議在南京開會，本人代表中國政府及中國教育科學文化界人士向諸位代表敬致歡迎。這次會議在中央研究院開會，更表明了我們共同研究教育問題的深遠意義。

聯教組織的成立是歷史的一件大事，是幾千年來一個偉大理想的實現。聯教組織要以「世界各國人民教育科學與文化的關係，促進國際和平及人類共同幸福之目標」，而且深信人人應有完全而平等之教育機會，要各國實行合作，以推進此理想。因此，基本教育之推進，成為聯教組織的主要設計之一。此種理想與中國的教育哲學，完全相同。在抗戰期間，中國政府曾盡最大的努力，維持發展教育文化事業。勝利之後，仍以最大的努力從事教育的復興與建設。我們有困難，也有決心克服困難。我們在抗戰期中頒布國民教育的辦法，竭力推進即是一例。中國學術團體社會機關亦以同樣的精神，在各方面努力。

基本教育不祇是文字的，乃至於片段知識的教育，而是生活的基本教育。與生活需要的各方面，如生產、衛生、自治、需要以國際的了解聯繫起來。現代全世界有多少人缺乏此種教育機會，不能完全實現其社會的自由，不能取得合理的生活。傳統的三R觀念(Reading, Writing, Reckoning)是太狹義了，我們應當代以新的三R，那就是：理性的生

活(Rational Life)正義的行動(Righteous Action)大同理想(Republican Ideal) 這正是聯教組織法所指出的目的。

基本教育的需要是普遍的，基本教育是一世界的教育運動。我們要求大家努力密切合作。

到會諸君都是對基本教育有信心有經驗的專家，希望南京研究會議在教育歷史上展開一個新頁。

世界的和平與民主，必須建立在和平與民主的教育基礎上。基本教育應當以此為基本。

各民族各地區有其歷史的背景，文化的傳統，生活的需要。基本教育應當重視，使一般的受教育的人們各在其社會環境中充實並發展其精神與物質的生活。

基本教育需要實地的研究實驗。中國近年來政府與私人團體，都大體是確定專題劃定區域實地試驗，表證示範進行經過，不無可以參考之處。聯教組織注重研究，注重示範設計的做法，值得表揚。

到會諸君，對此類問題當必有精密的討論。基本教育是現代的偉大事業之一。希望此一事業日有進步。我們相信，南京研究會議，必定成功。中國參與會議的代表團，亦必盡力與各方面合作。敬再申述歡迎之意，並祝會議的成功。

二、蔣主席致辭

遠東區基本教育研究會議代表諸君：

此次中國政府會同聯合國教育科學文化組織在南京召開基本教育研究會議，本人極為欣慰。中國對於教育文化，向來重視，對於基本教育，尤為注意。有教無類，是中國的教有理想。化民成俗，是中國的教育目的。中國以三民主義立

國，本人深信三民主義之成功，必須實行全民的基本教育。世界大同之實現，亦有賴於各國人民之相互了解。因此，對於此次會議懷有極高的希望。特於此敬祝會議成功，并祝代表諸君在旅華期中，健康愉快。

三、行政院張院長致詞

這次世界大戰後最值得我們慶幸的一件事，就是聯合國教育科學文化組織的成立。這一件事，證明了世界各國的政治家思想家們，對於世界的前途，有了一個更深刻的認識。就是：真正的世界和平，必須建立在全世界人民的相互了解之上，而文化的合作交流，便是相互了解的基礎。聯合國文教組織約章的引言有云：「戰爭始於人心，故和平的保衛仍須建築於人心」。這一句話可謂意義深長，聯合國教育科學文化組織的目的，在他的約章上指出，是要以世界全體人類的教育科學與文化的關係，實現國際和平，促進人類的共同福利，要將和平建立在人類的理智和道德的團結基礎之上，所以這一個組織，可以說是轉移世界人心，化乖戾為祥和的關鍵，這真是一個偉大的理想，正與中國儒家的大同理想相同，所以我們對於聯教組織的期待，實在是非常殷切。

現在全世界人類的共同希望，是和平民主與自由，真正和平是要以人類的相互了解為基礎，真正民主自由，是要以有知識有能力的全體人民為基礎。這種「人的基礎」的建立，便是教育工夫，國父孫中山先生的遺教，蔣主席多年的倡導，以及國民政府二十年來的施政，都本於這種基本信念，置重於國民教育的普及。即在抗戰期間，戎馬倥傯之時，也不曾懈怠了國民教育的努力，同時更有許多社會學術團體，

盡力於這一種工作，他們在這一方面貢獻是值得稱讚的。在制度上，國民教育，一方面在國民學校裏，對於兒童與失學成人，都施以基本教育；一方面，國民學校對於地方自治，也負有任務，以建設的需要為教育的內容。這一個制度，可以說明中國對於民主政治的培養，是從根本上着手，要求人人都有受教育的平等機會，並要求教育內容，與日常生活發生關係。教育的機會平等，是民主教育的條件；切合生活的教育，是民主教育的內容。因為戰爭和貧乏，我們承認教育的普及，還須要許多人許多年的努力。但我們既相信基本教育的普及，是實現民主自由的必要條件，只要我們有決心，前途雖然有困難，祇足以鼓勵我們前進，而決不能使我們停止努力。

今天到會的各國及各地區代表，都對基本教育有信仰，有經驗，我們都是懷抱同樣理想的同志，我們要求大家交換經驗，密切合作，使世界這一份份成為更光明的一部分，使世界這一部分被遺忘的人們，都從愚昧與窮苦中解放出來，大家都有再受精神的飢餓，都能以教育的力量自力改進其生活，我們常常希望亞洲的和平與繁榮，祇有從這個方向去努力，才是最根本的，最可靠的。

基本教育實在是一個世界性的運動，這個運動的發展，需要各方面的通力合作，聯合國教育文化組織是現在最有希望，也是任務最重要的國際機構之一，此次派來中國的代表，都是在教育學術上有貢獻有經驗的專家，因此我對於此次在中國首都南京舉行的研究會議，懷有極大的希望。本人乘此機會對於各位代表，敬致誠懇的歡迎，敬祝會議的成功，和世界基本教育運動的發展。

四、聯教組織秘書長赫胥黎致詞

你們現在的會議，是聯合國教育科學文化組織（以下簡稱聯教組織）協同會員國召開的第一次分區會議，在聯教組織歷史上算是一件創舉，可惜我沒有同你們一塊兒參與盛會，殊覺歉然！你們所代表的國家的人口，佔全世界五分之三，是教育機會最為缺乏而最需要積極扶助的區域，你們在這離本會的辦公地點開會，這很有好處，因為證明了「聯教組織」的工作並不為空間所限，凡在具有善意的人們而能力謀增進人類幸福的地方，即是我們真正的家。

集合大多數東方國家的代表，在一塊兒討論基本教育，這還是第一次，我們能有這個機會，應首先感激中國政府負責召集這個會議，並作各種物質上的安排，其次也要感謝參加會議各國政府及各地區政府的幫助，使你們能來參加會議。

從「聯教組織」誕生的時候起，即注意到推行於全球的基本教育，這是你們所知道的。以往歷屆大會，都注意到這個嚴重的問題，就是世界上有一半以上的人，因教育的缺乏，以致與世界科學文化的資源隔絕。「聯教組織」的理事會更注意到在這方面推動工作，有很大的價值與發展。

顯然在我們當前有許多複雜的問題，只要把這些問題一經提到，便可喚起我們的想像，和引起我們很大的同情。不錯，基本教育已漸次成為「聯教組織」的中心工作，是我們各種活動的主力。

這倒不足為奇，全世界的人都渴求智識，他們對於現有教育的及文化的豐富資源，甚望能廣泛的應用，科學進步以

後，生產技術繼續不斷的改變方式，流行的疾病也有制止的方法，近數千年來，貝累甚重的人們最後知道有辦法可以減去負擔，得有餘力向上發展，使人類的文化日益豐富。他們已看出來教育是一把啓門的鑰匙，是一種足以使人避免恐懼及匱乏的力量，在廿世紀人人要求教育機會均等，要求教育與文化的資源能夠普及，這是一個不可拒絕的要求，是全世界共有的趨勢，這是各國所能有的一個共同的立場，這也是每一個人信仰及希望之所寄託，這是一種理想，贊同的人愈多就愈有力量，是一種人人可以參加的運動。這種理想愈能多實，國與國之間將超越於平等，而人類的團結亦益加強。

我們在聯教組織的人與你們所見必然相同，即是在那些能充分運用現代技術解決物質生產最成功的國家，也是教育事業最發達的國家。這也並非偶然，因為教育是社會行為的一種方式，無論男女都能拿他來改進他們的生活情況，各處的人，都切盼能用教育以達到這種目的，是自然的事。同人在「聯教組織」亟願與各方作密切而有效的聯繫，共同致力於衆人的解放。我們希望能扶助他們把一切文化的資源，一切人類的經驗，都可以擺出來供人人運用。教育上的進步與成功，是不會有損於人的，實足以使全人類有更豐富的生活；凡有關心靈的事，愈足與別人共同享受，愈是以充實自己。

我們也相信，研討基本教育，從國際的觀點入手，而不從國家的觀點入手，可以直接達到這種目的：「即在人心當中，建立和平的保障」。譬如說，我們希望，如其參加基督教的工作人們從這個觀點入手，研究問題，他們必更能體會到應把他們的工作從大範圍着眼的重要。我們深信，這樣辦理，一定收到好的效果。因為凡是觀念之特殊區別性，如稱之

為歐洲的或亞洲的，英國的或中國的之類的區別性愈少者，則其真實性與正確性必愈大，只有愈真實愈正確的觀念，始愈足以代表全人類的性質。我想我說明了我們聯教組織的同人，對於你們這次會議是如何重視和希望其成功，你們所研討的，正是廿世紀的文化中心問題，即如何對於各地的平民男女，廣開方便之門。他們對生活的改進，及和平的保障，均極關切，你們現在所研討的實有助於我們的工作方案的確定，使我們不僅得各國政府的支持，也得各國一般民衆的熱忱擁護，因為我們的目的，在於增進人類的福利。

你們必然要遇見許多複雜不易解決的問題，如語言在教育上的地位，如寫作及閱讀的如何教授，科學智識如何能傳授給非專門家，如何供應這許多新識字的人以充分的讀物，我們希望我們能幫助各地人們動員起來，共同解決這些問題。這些問題是一個中心問題之各方面，中心問題即在如何克服阻礙人類奮鬥的「愚昧」。我們需要你們幫忙，貢獻意見，然後將各人的意見匯於一爐，通力合作，俾有助於需要我們服務的地方。在會議期中，「聯教組織」的一種特別設計，即所謂「示範設計」(Pilot Project)將在中國試行一個實驗計劃，就要提出。我們對此極有興趣，因為我們深信，可由切實具體的實驗及行動中得許多教訓，我們也希望其他國家的政府，也能提出關於基本教育的計劃，邀請「聯教組織」而之合作。

自然我們只能從小規模做起，經過相當時間之後，我們將有若干實驗區繞着地球，能和諧的互助的，協力推進，以促進國際間友誼及瞭解，以建立世界大同。

我盼望你們在研討時，感覺愉快。凡參加「聯教組織」的

國家及各地區政府的代表，與即將歡迎入會的國家的代表，大家都有快樂。我希望你們會畢時，將有圓滿的結果，能覺着對我們要推動的工作，真有所貢獻。

五、甘地賀電

余對聯教組織努力從教育與文化着手以爭取和平之活動，深感興趣，惟教育與文化之極端不平等尚仍存在於世界各國間，則真正之安全與永久之和平決難獲得，我等應將光明傳佈到生存於比較黑暗，比較不幸之國家，以至於這僻之家庭，因此經濟上教育上之先進國對於此種工作應負特別義務。謹祝會議成功，並望能製訂可實行之計劃，使缺乏教育機會之國家，不因經濟或環境之限制，而得到良好之教育。

六、聯教組織代表郭有守報告

每一有組織之人類社會為延續其本身之生存，均努力於教養年青一代以為生存所需要之技能，普遍運用此項技能之重要，常受人類重視，蓋此乃獲得機會之門徑，且此種在學校所受之訓練，與教育上所給予的開發自然之必要知識；同時物質水準提高後，文化生活亦必予改善，管子所謂，「倉稟實而後知禮節，衣食足而後知榮辱」。

數百年前人類物質及生活需求相差甚遠，今日之情形則不同，世界人類四分之一生活仍如往昔，其餘四分之一生活需求約增三倍，其獲得之物質設備，僅為古昔文化中最富有者方可享受，不平衡之情形由此產生。

各國國內因分配不均，致要求平等之呼聲日高，在許多國家中，社會發達之主要條件，當為教育水準之提高及機會之均等，大都實行普及教育，一九二一年蘇聯舉行大規模識字運動，中國亦同樣努力普及教育，教育不僅為對青年之賜予，抑且為饒有酬勞之社會投資事業。

財富權勢之不平，不僅存在於個人間，且亦存在於社會國家間，因此造成要求教育機會均平之力量，國際間之不

平等有助於一般少享權利之團體要求更大之國際平等，政治家有鑒於此，在國際聯盟時代，即推行國際文教合作。這聯合國之時代，聯教組織亦建基於此，希望人類共同享有良好之思想。

掃除全球文盲問題，自隱伏於其有遠見之聯教組織之奠基者之腦海中，在『基本教育——全人類之共同基礎』一書中，當可詳悉其究竟。聯合國教育部長會議中，業已討論此一科目，簽訂最後議定書，成立聯教組織。

希望經過明智及集中之國際合作，使尚未充分利用其資源之國家，能於三十年內完成他國三百年所完成之工作。因此，教育當為第一步驟。

最初階段，主要在於普及成人教育。教育在目前之意義，常被稱為『邊緣活動』(Marginal Activity)，換言之，即在若干重要工作完成之後，始予實行，教育畢竟為長期之投資，而暫時即不能獲得利潤者。某些國家困於資金，不能有所行動。

若着重成人教育，則年青一代接踵而起，故必須同時努力成人及初步教育，始能達到掃除文盲之目的，此即中國所謂『國民教育』，亦即今日之基本教育。基本教育不規定其工具之選擇，請寫圖方法之，除如電影片等均可加以利用。一九四七年五月聯教組織教育委員會在倫敦舉行，編印『基本教育——全人類之共同基礎』一書，於是激引輿論之贊助，各地對基本教育之興趣亦油然而生。

基本教育報告之發行方法如下：

(a) 選任國際有名之專家開會講述其經驗，以討論聯教組織該如何工作及向何方努力。

(b) 此類報告，經編輯委員會研究分析而成，各該報告中之問題大致相同，同時聯教組織將在各方面予以協助。

(c) 編輯委員會於是在下列款目下規定：

(1) 選定地域及有價值之基本教育實例

(2) 理論上之普遍思想

(3) 政策與方法

一九四六年十一月在巴黎所舉行之大會，讚揚前此之努力，並定基本教育為聯教組織重要工作之一，特別組織編纂委員會，對將來合作，提供指示及勸告。

同時，秘書處在一九四六年十二月九、十、十二日在聯教組織大廈舉行會議，其要點如下：

(a) 公文及新聞之提供，分區研究會議，與從事基督教工作人員之接觸。

(b) 語言問題，翻譯成為本國語問題。

(c) 與託管委員會及其非自治地方之關係。

(d) 聯教組織閱讀資料之準備，及基本教育新聞之發佈。

(e) 新方法之採用，如 Dr. Laubach 之方法，訓練及交換人員，以及經濟問題。

(f) 基本教育範圍內之五大問題：貧困，疾病，無知，缺乏組織，自私，有關基本教育之政治上，經濟上及民主政治之問題。

此會結果於一九四七年正月分函聯教組織三十個會員國之教育部長，促請其開列有助於聯教組織之名單及地址，此各單業已準備就緒。

另一步驟即準備一計劃，藉此可從託管委員會及其非自治地方獲得消息。

在此商討之際，有三點益趨明顯：第一，目下如用十分普遍之方法討論基本教育，特感困難，因未能包括各地區之差異也，加之，如欲使討論有意義，實應與實際工作人員保持